

489570-2026 - Verseny

Németország – Élelmezési berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások –
Service an Großküchengeräten

OJ S 134/2026 15/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Magistrat der Stadt Kassel

E-mail-cím: vergabemanagement@kassel.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Service an Großküchengeräten

Leírás: Rahmenvereinbarung für Wartung, Pflege, Reparatur und VDE-Prüfung

Eljárásazonosító: df14bcf3-d39c-4cb6-899e-c211caa9ab56

Belső azonosító: 2026-590-001

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50883000 Élelmezési berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Kassel

Irányítószám: 34119

Ország alegysége (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 3

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Wartung und Reparaturen -59-

Leírás: Rahmenvereinbarung für Wartung, Pflege, Reparatur und VDE-Prüfung

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50883000 Élelmezési berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Kassel

Irányítószám: 34119

Ország alegysége (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen über vergleichbare Leistungen der letzten drei Jahre

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintrag ins Berufs- und Handelsregister

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/154739>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 57 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

Angebotsschreiben, Teile der Leistungsbeschreibung: Leistungsverzeichnis

/Leistungsprogramm , Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft, Verzeichnis der Leistungen

/Kapazitäten anderer Unternehmen, Verpflichtungserklärung HVTG, Sanktionen der EU gegen Russland, Eigenerklärung zur Eignung

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Wartung und Reparaturen -40-

Leírás: Rahmenvereinbarung für Wartung, Pflege, Reparatur und VDE-Prüfung

Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Kassel

Irányítószám: 34119

Ország alegysége (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen über vergleichbare Leistungen der letzten drei Jahre

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintrag ins Berufs- und Handelsregister

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/154739>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 57 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

Angebotsschreiben, Teile der Leistungsbeschreibung: Leistungsverzeichnis

/Leistungsprogramm , Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft, Verzeichnis der Leistungen

/Kapazitäten anderer Unternehmen, Verpflichtungserklärung HVTG, Sanktionen der EU gegen Russland, Eigenerklärung zur Eignung

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: VDE Prüfung Küchentechnik beide Ämter

Leírás: Rahmenvereinbarung für Wartung, Pflege, Reparatur und VDE-Prüfung

Belső azonosító: 3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50883000 Élelmezési berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Kassel

Irányítószám: 34119

Ország alegysége (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen über vergleichbare Leistungen der letzten drei Jahre

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintrag ins Berufs- und Handelsregister

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/154739>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 57 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

Angebotsschreiben, Teile der Leistungsbeschreibung: Leistungsverzeichnis

/Leistungsprogramm , Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft, Verzeichnis der Leistungen
/Kapazitäten anderer Unternehmen, Verpflichtungserklärung HVTG, Sanktionen der EU gegen
Russland, Eigenerklärung zur Eignung

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás
szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium
Darmstadt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des
Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Magistrat der Stadt Kassel

Regisztrációs szám: 000

Postacím: Obere Königsstraße 8

Város: Kassel

Irányítószám: 34117

Ország alegysége (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabemanagement@kassel.de

Telefonszám: 000

Internetcím: <https://www.kassel.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Regisztrációs szám: 06151 12-6603

Postacím: Dienstgebäude Wilhelminenstraße 1-3 Fristenbriefkasten Luisenplatz 2

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefonszám: 06151 12-6603

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. **ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 962ba93b-ea27-4bd2-b5a3-e0f6bc0f49ce - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 13/07/2026 15:54:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 489570-2026

HL S kiadás száma: 134/2026

A közzététel dátuma: 15/07/2026